



Број: 1-03-34900-2/16-2

Датум: 14.03.2016.

Београд

На основу чл. 8. став 1. тачка 2), 22. и 53. став 8. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, бр. 44/10, 60/13-УС и 62/14), члана 192. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97, 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), чл. 12. став 1. тачка 2) и 28. Статута Регулаторне агенције за електронске комуникације и поштанске услуге („Службени гласник РС“, број 125/14), решавајући по захтеву оператора Предузеће за телекомуникације Телеком Србија а.д. Београд, Таковска 2, број: 335224/1-2015 од 17.09.2015. године, у вези са утврђивањем комерцијалних услова интерконекције за SMS саобраћај са оператором Друштво за телекомуникације Орион телеком д.о.о. Београд- Земун, Мала пруга 8,

директор Регулаторне агенције за електронске комуникације и поштанске услуге доноси

РЕШЕЊЕ

- I.** Операторима Предузећу за телекомуникације Телеком Србија а.д. Београд, Таковска 2 и Друштву за телекомуникације Орион телеком д.о.о. Београд -Земун, Мала пруга 8, утврђује се цена терминације SMS саобраћаја у јавној фиксној телефонској мрежи Друштва за телекомуникације Орион телеком д.о.о. Београд -Земун, Мала пруга 8 и јавној мобилној телефонској мрежи Предузећа за телекомуникације Телеком Србија а.д. Београд, Таковска 2, у износу од 2,00 динара по поруци, без ПДВ-а.
- II.** Цена терминације SMS саобраћаја утврђена у ставу I. диспозитива овог решења примењиваће се од 01.07.2016. године.
- III.** Обавезују се оператори из става I. диспозитива овог решења да своје међусобне односе уреде у складу са овим решењем у року од 15 дана од дана његовог пријема.
- IV.** Ово решење је коначно и објављује се на Интернет страници Регулаторне агенције за електронске комуникације и поштанске услуге.

Образложење

Регулаторној агенцији за електронске комуникације и поштанске услуге (у даљем тексту: Агенција) обратио се оператор Предузеће за телекомуникације Телеком Србија а.д. Београд, Таковска 2 (у даљем тексту: Телеком Србија а.д.) са захтевом за решавање спорних питања са оператором Друштво за телекомуникације Орион телеком д.о.о. Београд - Земун, Мала пруга 8 (у даљем тексту: Орион телеком д.о.о.) у вези са утврђивањем комерцијалних услова интерконеције за SMS саобраћај, у складу са одредбом члана 53. став 8. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, бр. 44/10, 60/13-УС и 62/14, у даљем тексту: Закон).

Оператор Телеком Србија а.д. се у свом захтеву број: 335224/1-15 од 17.09.2015. године позвао на чињеницу да је у претходном периоду покушао да уговори услове интерконеције SMS саобраћаја са оператором Орион телеком д.о.о., али да у року од 60 дана од дана почетка преговора није постигнут договор у вези са ценом терминације SMS саобраћаја. Телеком Србија а.д. је упутио оператору Орион телеком д.о.о. дописе бр. 235989/1-2015 од 29.06.2015. године и 276985/1-2015 од 30.07.2015. године, којима је предложио уређивање комерцијалних услова пружања услуге терминације SMS саобраћаја, имајући у виду да на светском тржишту постоји тенденција увођења међуоператорских обрачуна терминације SMS саобраћаја, као и потребу да се на националном нивоу регулише начин пружања предметне услуге. Телеком Србија а.д. је у предметном захтеву упућеном Агенцији указао на могућност појаве нелегалних токова SMS порука, уколико се не уведе обрачун терминације SMS саобраћаја на националном нивоу. Уједно је истакао да је оператору фиксне мреже Орион телеком д.о.о. предложио примену симетричне цене терминације порука у износу од 2,00 динара по поруци, без ПДВ-а, што је једнако цени у јавним мобилним телефонским мрежама утврђеној решењем Агенције број: 1-02-34900-3/15-6 од 30.04.2015. године. Орион телеком д.о.о је дописом број: 1852/15 од 11.08.2015. године обавестио оператора Телеком Србија а.д. да не прихвата наведени предлог, са образложењем у којем се, између осталог, наводи да се решење којим се утврђује цена терминације SMS порука у мобилним мрежама не односи на саобраћај који започиње или терминира у мрежу Орион телеком д.о.о. Телеком Србија а.д. је у додатном допису број: 298416/1-2015 од 18.08.2015. године, упућеном оператору Орион телеком, дао појашњење истичући да као и код терминације националног говорног саобраћаја, цена терминације SMS саобраћаја треба да буде иста, без обзира на врсту мреже (фиксна или мобилна мрежа) из које потиче SMS порука. Орион телеком д.о.о. је дописом број: 2069/15 од 07.09.2015. године обавестио Телеком Србија а.д. да није сагласан са предложеним комерцијалним условима терминације SMS порука.

Одредбом члана 53. став 8. Закона прописано је да ако оператори електронских комуникација не постигну договор у вези са међуповезивањем, односно приступом, у року од 60 дана од дана почетка преговора, и када је то неопходно ради заштите интереса крајњих корисника или обезбеђивања интероперабилности електронских комуникационих мрежа и услуга, Агенција, на захтев заинтересоване стране или по службеној дужности, доноси решење којим се утврђује међуповезивање, односно приступ, укључујући техничке и комерцијалне услове.

Имајући у виду напред наведено, Агенција је дописом број: 1-02-34900-3/15-11 од 07.10.2015. године, у складу са одредбом члана 41. став 1. тачка 2) Закона, тражила од оператора Орион телеком д.о.о. да се изјасни на чињенице изнете у захтеву оператора Телеком Србија а.д. број: 335224/1-15 од 17.09.2015. године. Такође, дописом број: 1-02-34900-3/15-12 од 07.10.2015. године Агенција је од оператора Телеком Србија а.д. тражила достављање података о броју размењених порука са оператором Орион телеком д.о.о. на месечном нивоу, као и доказе о могућој злоупотреби у погледу уливања међународног SMS саобраћаја од стране Орион телеком д.о.о.

Телеком Србија а.д. је дописом број 335224/5-2015 од 23.10.2015. године доставио преглед SMS саобраћаја са оператором Орион телеком д.о.о. на месечном нивоу, према којем је забележено повећање броја порука које су стигле из мреже Орион телеком д.о.о. у мрежу Телеком Србија а.д. у периоду мај – септембар 2015. године.

У погледу доказа о могућој злоупотреби уливањем међународног SMS саобраћаја од стране Орион телеком д.о.о., Телеком Србија а.д. није у свом захтеву број: 335224/1-15 од 17.09.2015. године навео да злоупотреба постоји, већ да постоји могућност настанка нелегалних токова SMS порука, уколико се не уведе обрачун терминације SMS саобраћаја на националном нивоу.

Орион телеком д.о.о. је у свом изјашњењу број: 2464/15 од 26.10.2015. године изнео противљење утврђивању цене терминације SMS саобраћаја, истичући да је свим важећим уговорима о међуповезивању, које је Орион телеком д.о.о. закључио са операторима мобилних мрежа, предвиђено да се терминација SMS саобраћаја не обрачунава и не плаћа, као и да се ниједан оператор мобилне мреже, изузев Телеком Србија а.д., није обраћао ради увођења таквог обрачуна. Оператор наводи да је Анексом 2-1 Уговора о међуповезивању – Опис услуга и цене, закљученим између оператора Телеком Србија а.д. и Орион телеком д.о.о. (код Телеком Србија а.д. заведен под бројем: 271820/1-2015 од 27.07.2015, а код Орион телеком д.о.о. заведен под бројем: PR10743 од 04.08.2015.), предвиђено да, уколико је обим SMS саобраћаја који потиче из мреже Орион телеком д.о.о. и терминира у мобилну мрежу Телеком Србија а.д. већи за 20% од обима SMS саобраћаја који потиче од крајњих корисника мобилне мреже Телеком Србија а.д. и терминира у мрежи Орион телеком д.о.о., Телеком Србија а.д. може захтевати увођење обрачуна SMS саобраћаја или обуставити пружање услуге.

Орион телеком д.о.о. уједно указује да су постојећим анексима уговора о међуповезивању са операторима мобилних мрежа успостављени услови терминације SMS порука који су ограничавајућег карактера и стављају га у неповољнији положај у односу на друге операторе мобилних мрежа, који су своје међусобне односе уредили на мање рестриктиван начин, те из тог разлога позивање оператора Телеком Србија а.д. на начело недискриминације сматра некоректним и неоснованим. Орион телеком д.о.о. такође указује на чињеницу да статистички више SMS саобраћаја терминира у веће мреже, те би увођењем обрачуна овог саобраћаја Орион телеком д.о.о. био доведен у неповољнији положај од оператора Телеком Србија а.д., а тиме створена и фактичка дискриминација мрежа.

Орион телеком д.о.о. истиче да није у могућности да уважи наводе који се односе на евентуалне злоупотребе у уливању међународног SMS саобраћаја од стране Орион телеком д.о.о., будући да оператори мобилних мрежа располажу механизмима за детектовање и блокирање злоупотребљеног саобраћаја, а процедура и санкције у случају откривања такве злоупотребе од стране оператора Телеком Србија а.д. регулисани су постојећим уговором о међуповезивању.

Уједно, Орион телеком д.о.о. посебно истиче да због ограничења техничке и системске природе у овом тренутку није у могућности да имплементира обрачун терминације SMS саобраћаја.

Ипак, у случају регулисања цене терминације SMS саобраћаја по захтеву оператора Телеком Србија а.д., Орион телеком д.о.о. предлаже да Агенција свеобухватно размотри и регулише комерцијалне услове међуповезивања, а нарочито забрану терминације порука у обиму већем од 20% од обима порука које је Орион телеком д.о.о. примио и немогућност терминације *bulk* порука генерисаних у мрежи Орион телеком д.о.о., односно да омогући оператору Орион телеком д.о.о. исте услове међуповезивања које су узајамно уговорили оператори мобилних мрежа.

Телеком Србија а.д. је дописом број: 38590/1-2016 од 29.01.2016. године доставио ургенцију за решавање по предметном захтеву број: 335224/1-15 од 17.09.2015. године.

Сагласно одредбама члана 22. ст. 1. и 3. Закона и члана 9, а у вези са чланом 125. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), Агенција је у поступку који претходи доношењу одговарајућег решења упутила Обавештење са захтевом за изјашњење операторима Телеком Србија а.д. и Орион телеком д.о.о. (број: 1-02-34900-2/16 од 04.02.2016. године, у даљем тексту: Обавештење). Агенција је Обавештењем тражила став напред наведених оператора у вези са утврђивањем цене терминације SMS саобраћаја и истима омогућила да у остављеном року доставе документацију и друге доказе које сматрају релевантним за одлучивање у овој управној ствари.

Орион телеком д.о.о. је у свом изјашњењу број: 387/16 од 22.02.2016. године истакао да у целости остаје при наводима изнетим у изјашњењу број: 2464/15 од 26.10.2015. године. Додатно је предложио да, у случају доношења решења којим се утврђује цена терминације SMS саобраћаја, рок за усклађивање међусобних односа оператора буде најмање три месеца од пријема решења, а не почев од 01.01.2016. године, како је наведено у Обавештењу.

Телеком Србија а.д. није у остављеном року доставио изјашњење. Како је у Обавештењу и наведено, уколико у остављеном року странка не достави тражена акта, сматраће се да нема примедбе на предочене чињенице и околности које су од значаја за доношење решења у овој управној ствари, те се са процесног аспекта закључује да оператор Телеком Србија а.д. нема примедбе на наводе из Обавештења.

У поступку одлучивања Агенција је у целости ценила наводе оператора Телеком Србија а.д. и Орион телеком д.о.о. у овој управној ствари, размотрила изнете примедбе и сугестије и утврдила следеће чињенице и разлоге који су били одлучни при оцени навода оператора:

- Терминација SMS саобраћаја је комерцијална услуга и поменути оператори нису проглашени за операторе са значајном тржишном снагом за пружање ове услуге;
- Телеком Србија а.д. се у свом захтеву позива на начело недискриминације мрежа;
- У анексу уговора о међуповезивању између оператора Телеком Србија а.д. и Орион телеком д.о.о. постоји клаузула која предвиђа могућност увођења међуоператорског обрачуна, уколико саобраћај из мреже Орион телеком д.о.о. ка мрежи Телеком Србија а.д. буде већег обима за више од 20% од саобраћаја који потиче из мреже Телеком Србија а.д. и терминира у мрежу Орион телеком д.о.о. Према подацима достављеним од стране оператора Телеком Србија а.д. SMS саобраћај из мреже Орион телеком д.о.о. ка мрежи Телеком Србија а.д. је у периоду мај-септембар 2015. године био у обиму већем од 20% у односу на SMS саобраћај из мреже Телеком Србија а.д. ка мрежи Орион телеком д.о.о.

Агенција је констатовала да се цена терминације SMS саобраћаја у највећем броју држава заснива на комерцијалном договору оператора. Упоређивањем са ценама терминације у државама чланицама Европске уније и државама у региону, Агенција је установила да су цене терминације SMS саобраћаја веће од предложене цене у износу од 2,00 динара по поруци, односно 1,6 евроценти по поруци. Узимајући у обзир чињеницу да је Агенција приликом регулације терминације говорног саобраћаја у фиксним и мобилним мрежама заузела став да се цене формирају по принципу симетрије, те да је цена терминације SMS саобраћаја у јавним мобилним телефонским мрежама утврђена у износу од 2,00 динара по поруци, без ПДВ-а, Агенција утврђује да су се испунили услови да се терминација SMS саобраћаја операторима Телеком Србија а.д. и Орион телеком д.о.о. обрачунава по цени од 2,00 динара по поруци, без ПДВ-а, те је одлучено као у ставу I. диспозитива овог решења.

У погледу одређивања датума почетка међуоператорског обрачуна за ову врсту саобраћаја, Агенција је уважила захтев оператора Орион телеком д.о.о., који у овом тренутку није спреман да технички подржи међуоператорски обрачун за SMS саобраћај, те је као датум почетка примене цене терминације SMS саобраћаја између ова два оператора, у износу од 2,00 динара без ПДВ-а, одредила 01.07.2016. године, с тим што су оператори у обавези да своје међусобне односе уреде у складу са овим решењем у року од 15 дана од дана његовог пријема, те је одлучено као у ст. II. и III. диспозитива овог решења.

Надлежност Агенције да одлучује о правима и обавезама оператора и корисника прописана је одредбом члана 8. став 1. тачка 2) Закона.

Одредбом члана 22. Закона, између осталог, прописано је да Агенција, у складу са законом, одлучује о правима и обавезама оператора и корисника решењем које доноси директор Агенције.

Ово решење је коначно сагласно члану 22. став 4. Закона.

Упутство о правном средству: Против овог решења може се тужбом покренути управни спор пред Управним судом у року од 30 дана од дана његовог достављања.

ДИРЕКТОР

др Владица Тинтор

Достављено:

- Телеком Србија а.д.,
- Орион телеком д.о.о.,
- Служби за анализу тржишта и рачуноводство трошкова,
- Архиви.